

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Malaar, Fifth Mehl:

ਗੁਰ ਕੇ ਚਰਨ ਹਿਰਦੈ ਵਸਾਏ ॥

I enshrine the Lord's Feet within my heart;

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਮਿਲਾਏ ॥

in His Mercy, God has united me with Himself.

ਅਪਨੇ ਸੇਵਕ ਕਉ ਲਏ ਪ੍ਰਭੁ ਲਾਇ ॥

God enjoins His servant to his tasks.

ਤਾ ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਕਹੀ ਨ ਜਾਇ ॥੧॥

His worth cannot be expressed. ||1||

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪੂਰਨ ਸੁਖਦਾਤੇ ॥

Please be merciful to me, O Perfect Giver of peace.

ਤੁਮ੍ਹਰੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੇ ਤੂੰ ਚਿਤਿ ਆਵਹਿ ਆਠ ਪਹਰ ਤੇਰੈ ਰੰਗਿ ਰਾਤੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

By Your Grace, You come to mind; I am imbued with Your Love, twenty-four hours a day. ||1||Pause||

ਗਾਵਣੁ ਸੁਨਣੁ ਸਭੁ ਤੇਰਾ ਭਾਣਾ ॥

Singing and listening, it is all by Your Will.

ਹੁਕਮੁ ਬੁਝੈ ਸੋ ਸਾਚਿ ਸਮਾਣਾ ॥

One who understands the Hukam of Your Command is absorbed in Truth.

ਜਪਿ ਜਪਿ ਜੀਵਹਿ ਤੇਰਾ ਨਾਂਉ ॥

Chanting and meditating on Your Name, I live.

ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਦੂਜਾ ਨਾਹੀ ਥਾਉ ॥੨॥

Without You, there is no place at all. ||2||

ਦੁਖ ਸੁਖ ਕਰਤੇ ਹੁਕਮੁ ਰਜਾਇ ॥

Pain and pleasure come by Your Command, O Creator Lord.

ਭਾਣੈ ਬਖਸ ਭਾਣੈ ਦੇਇ ਸਜਾਇ ॥

By the Pleasure of Your Will You forgive, and by the Pleasure of Your Will You award punishment.

ਦੁਹਾਂ ਸਿਰਿਆਂ ਕਾ ਕਰਤਾ ਆਪਿ ॥

You are the Creator of both realms.

ਕੁਰਬਾਣੁ ਜਾਂਈ ਤੇਰੇ ਪਰਤਾਪ ॥੩॥

I am a sacrifice to Your Glorious Grandeur. ||3||

ਤੇਰੀ ਕੀਮਤਿ ਤੂਹੈ ਜਾਣਹਿ ॥

You alone know Your value.

ਤੂ ਆਪੇ ਬੁਝਹਿ ਸੁਣਿ ਆਪਿ ਵਖਾਣਹਿ ॥

You alone understand, You Yourself speak and listen.

ਸੇਈ ਭਗਤ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਣੈ ॥

They alone are devotees, who are pleasing to Your Will.

ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਕੈ ਸਦ ਕੁਰਬਾਣੈ ॥੪॥੨॥੨੦॥

Nanak is forever a sacrifice to them. ||4||2||20||